



Associação Being Tao – ABT
International Institute of Being Tao – IIBT

Registro Civil de Pessoas Jurídicas no. 6006/90

Cartório do 2o. Ofício - Brasília DF

CGC - 03.657.442/0001-01

PRAÇA DA HARMONIA UNIVERSAL

Na EQN 104/105 - Brasília - DF

Lei No. 3.951, sancionada pelo GDF no dia 16/01/2007

www.phu.org.br



INFORMATIVO DA ABT

Ano 6 – Número 64 – Outubro de 2011



Foto: caderninhodenoiva.blogspot.com

Ipê Branco florido em Brasília

TODOS À PRAÇA: COMEMORAÇÃO DOS 37 ANOS DE TAI CHI

Neste domingo, 09 de outubro, a partir das 9:30h, todos nós – mestres, professores, facilitadores, colaboradores e praticantes - participantes da prática na PHU vamos comemorar os 37 anos do início das atividades desenvolvidas por nosso querido Mestre Woo com um piquenique ecológico-cultural.

A Praça da Harmonia Universal – EQN 104/105 - vai estar em festa, com práticas e apresentações de Tai Chi, oficina de Origami, medição de glicose e pressão arterial, e muita confraternização.



Sugerimos a todos que levem um lanche, água, cadeirinhas ou esteiras e convidem amigos e familiares para homenagear, comemorar e conhecer melhor o trabalho que mestre Woo e a Associação Being Tao vem desenvolvendo em Brasília, de forma inteiramente gratuita, por mais de três décadas e que já beneficiou milhares de pessoas no desenvolvimento e equilíbrio de seus sistemas corporal, mental e espiritual. Todos à Praça!

“TAI CHI CHUAN UMA VIA PARA O TAO” – O FILME



Ainda em comemoração aos 37 Anos de Tai Chi - Mestre Woo na Praça da Harmonia, a Associação Being Tao realiza, na quinta-feira (6), a partir das 20hs, no Museu Nacional da República, o lançamento do documentário Tai Chi Chuan Uma Via para o Tao, dirigido por Maria Maia.

O filme tem o apoio da Secretaria de Cultura do Distrito Federal, através do Museu Nacional do Conjunto Cultural da República, da Academia Corpo 4, do IFTB. Patrocínio da Embaixada da China e realização da União Planetária. Entrada franca.

BRASÍLIA PREMIADA NO IV CONCURSO CIDADES ATIVAS, CIDADES SAUDÁVEIS (<http://concursocacs.com/proyecto/praca-da-harmonia-universal/>)

O Projeto PRAÇA DA HARMONIA UNIVERSAL, que trata das atividades diárias e gratuitas de Tai Chi desenvolvidas em Brasília desde 1974 pelo Mestre Woo, e que representou esta capital no IV Concurso CIDADES ATIVAS, CIDADES SAUDÁVEIS, recebeu "Menção Honrosa" na categoria Atividade Física e Recreação.

A cerimônia de entrega da premiação ocorrerá no próximo dia 5 de outubro, na cidade do México, durante o VII Congresso Internacional de Transporte Sustentável. O concurso, do qual participam cidades da América Latina e do Caribe, é patrocinado pela Organização Panamericana de Saúde, Embarq - The WRI for Sustainable Transport e Centro de Controle e Prevenção de Doenças dos Estados Unidos, com apoio também da Embarq/Brasil, Instituto de Recursos Mundiais, Centro de Transporte Sustentável do México, Centro de Transporte Sustentável Andino. A premiação representa o reconhecimento internacional do trabalho desenvolvido na



Praça da Harmonia Universal - EQN 104/105 - Asa Norte, Patrimônio Cultural de Brasília -, em prol da saúde do homem e do planeta, divulgando o cultivo da fraternidade e da paz.

PRAÇA DA HARMONIA UNIVERSAL PODE VIRAR PÓLO DE ACADEMIA DE SAÚDE

Leia a seguir o ofício enviado à secretaria de Saúde do GDF pleiteando nossa inscrição como um dos Pólos Academia de Saúde do DF:

‘Desde 1974 ocorrem, diariamente, práticas gratuitas de atividade física e mental, por meio de Tai Chi Chuan, ministradas pelo Grão-Mestre Joseph Moo Shong Woo, na EQN 104/105, com a participação mensal de cerca de 3.000 (três mil) praticantes.

A EQN 104/105 foi declarada Patrimônio Cultural de Brasília, nos termos da Lei nº 3.951, que instituiu o espaço denominado Praça da Harmonia Universal– PHU.

O Governo Federal, por meio do Ministério da Saúde, publicou a Portaria nº 719, de 07.04.2011, e as Portarias nºs 1.401 e 1.402, de 15.06.2011, instituiu, no âmbito da Política Nacional de Atenção Básica, incentivo para construção de Pólos da Academia da Saúde.

A EQN 104/105 - Praça da Harmonia Universal – está concorrendo a um dos Pólos, estando já cadastrada no Sistema do FNS - Fundo Nacional de Saúde, com a Proposta protocolada sob o nº 00394.7000001/11-022.

O mencionado espaço se enquadra integralmente nos parâmetros estabelecidos nas Portarias do Ministério da Saúde, estando pendente apenas a “Declaração de Cessão do Espaço” a ser efetivado pelo GDF, transferindo a carga daquele terreno da Administração Regional de Brasília para a Secretaria de Saúde do



Foto: nupssmcal.blogspot.com

DF, sendo que esforços neste sentido estão sendo demandados junto aos Órgãos competentes: GDF, Administração Regional de Brasília e Secretaria de Saúde do DF.

Além das atividades diárias, a comunidade se vale de eventos que ocorrem na PHU, com a participação de cerca de 3.000 (três mil) pessoas que se fazem presentes, além de autoridades, representantes políticos e integrantes de unidades de prática de saúde, recebendo ampla cobertura da mídia local.

As atividades desenvolvidas na EQN 104/105 estão também reconhecidas internacionalmente, tendo as práticas diárias de Tai Chi Chuan levado a Praça da Harmonia Universal a se classificar na primeira etapa em 1º lugar no Concurso Internacional “Cidades Ativas, Cidades Saudáveis”, na categoria de Atividade Física, promovido pela Organização Pan-Americana da Saúde, entidade vinculada à Organização Mundial da Saúde - OMS. A expressiva quantidade de votos projetou a cidade de Brasília-DF, Brasil, num contexto

internacional, assegurando-lhe reconhecimento e visibilidade quanto à melhoria da qualidade de vida e saúde de seus cidadãos.’

V SIMPÓSIO DE PRÁTICAS INTEGRATIVAS EM SAÚDE DO SUS-DF

Será realizado nos dias 4 e 5 de outubro o V Simpósio de Práticas Integrativas em Saúde do SUS-DF com o tema “A IMPORTÂNCIA DAS PIS NA ECOLOGIA EM SAÚDE”. O evento acontece na UniCorreios (Universidade dos Correios), na SCEN, trecho 2, lote 4, Via L4 Norte (próximo à sede do Ibama), no horário das 7h30 às 18h00.

O presidente da ABT, dr.. Aristein Woo, considera “importantíssima a participação de todos os facilitadores das PIS nesse simpósio”.



ENCONTRO BEING TAO

Mestre Woo receberá representantes da Associação Pernambucana de Práticas Corporais Chinesas

A PHU receberá uma visita especial no fim de outubro: 29 praticantes veteranos de Tai Chi Chuan da Associação Pernambucana de Práticas Corporais Chinesas, dirigida pelo Mestre Carlos Gomes, estarão em Brasília de 21 a 23 de outubro para aprofundar seus conhecimentos em Being Tao, na chácara Nyubü, do nosso associado, sr. Hirata. É importante que acolhamos nossos companheiros de ideal com o calor dos nossos corações. Será oportunidade, também, de cultivarmos ainda mais o nosso Being Tao ao lado de amigos tão interessados e que residem tão distante.

PALAVRA DO PRESIDENTE DA ABT

Dr. Aristein Woo fala sobre a intenção de se criar na Praça da Harmonia Universal um Pólo de Academia de Saúde e sobre as comemorações dos 37 anos de prática do Tai Chi Chuan:

“- Precisamos ter a população do nosso lado nesse momento tão especial em que se avista a possibilidade de termos um Pólo da Academia de Saúde instalado na PHU. Precisamos sempre reforçar que, da mesma forma que a vizinhança, valorizamos muito esse espaço; da mesma forma que a vizinhança, queremos que o espaço permaneça público e mantido pelo GDF, da mesma forma que a vizinhança, queremos que esse espaço gere algo para o bem de toda a comunidade. É preciso dissipar qualquer suspeita de que queremos nos isolar da vizinhança, construir um clube privado, ou qualquer coisa de interesse particular. Precisamos apresentar qual a idéia da Academia da Saúde - um projeto do governo federal, ministério da saúde, que sendo instalado na PHU só trará benefícios para a vizinhança.



- A ênfase da comemoração é a confraternização com a vizinhança. Se houver prática de Tai Chi Chuan, que seja feita incluindo os presentes, abrindo-se a oportunidade de eles

participarem se assim o desejarem. O objetivo da festa é comemorar a prática de Tai Chi Chuan Being Tao COMO UMA ATIVIDADE QUE NASCEU NAQUELA VIZINHANÇA. A necessidade maior é de promover a identificação da vizinhança com a prática na entrequadra. Precisamos derrubar qualquer barreira psicológica que a população tenha criado separando a vizinhança da ABT.

E não se esqueçam:

I - Continuamos com as oficinas de aprofundamento das práticas de Being Tao - próximo tema, "A Sequência de 13 movimentos", no gramado em frente ao bloco I da 105 norte, às 9 horas, dia 15 de outubro.

II- Reinício da prática de Baguazhang, aos domingos de 7:30 às 8:30 (exceto nos dias de café da manhã)."

EDITORIAL

Caros mestres, amigos e praticantes da PHU, saudações a todos.

Este boletim está aberto à colaboração de todos que assim o desejarem e se dispuserem a nos enviar textos, sugestões de matérias e de leituras de livros, artigos, etc. Também podem ser enviados links para que assistamos vídeos, palestras e exposições de Tai Chi.

A partir da próxima edição, publicaremos uma lista com sugestão de leitura de livros e/ou artigos sobre o Taoísmo e o Tai Chi para que todos possam aprofundar seus conhecimentos e se beneficiarem ainda mais com a prática da forma e os princípios do Tao.

Uma primeira dica é a revista de Tai Chi editada pelo prof. Levis, de Curitiba, com muitas informações para os interessados na ciência e arte do Tai Chi e que pode ser acessada no seguinte endereço, www.RevistaTaiChiBrasil.com.br

Obrigado a todos que enviaram sugestões e colaborações e os votos de um mês de outubro de muitas realizações com Fraternidade, Saúde e Paz.

A seguir, reproduzimos dois poemas de Lao Tsé enviados pelo prof. Aristein e por Teresinha Pereira, aos quais acrescentamos duas versões de diferentes tradutores. Comparem:

Poemas Enviados por Teresinha Pereira

“As Três Coisas Preciosas

Dizem os homens que eu sou grande,
Como se eu fosse algo especial.
Grande só é quem nada se importa
Com sua grandeza.
Quem deseja ser grande perante os outros,
Esse é pequeno.
Três palavras me são sagradas:

A primeira é bondade,
A segunda, suficiência,
A terceira, modéstia.
A bondade dá força,
A suficiência alarga a estreiteza,
A modéstia faz do homem um veículo
Para a atuação das forças eternas.”

(2ª versão, do livro “Tao-Te King O Livro do Sentido e da Vida”, texto e comentários de Richard Ilhelm, Ed. Pensamento. LXVII)

(sem título)

“O meu Tao é grande – é o que todos dizem –
Mas, de algum modo, é inútil.
E é justamente por ser grande que ele é inútil.
Se fosse útil, há muito teria ficado pequeno.
Tenho três tesouros
Que aprecio e preservo.
O primeiro chama-se amor,
O segundo, sobriedade,
E o terceiro é a recusa de liderar o mundo.
Pelo amor, podemos ser corajosos.
Pela sobriedade, podemos ser generosos.
Por não ousar estar à frente do mundo,
Podemos ser a cabeça dos homens de talento
Querer ser corajosos sem amor,
Querer ser generosos sem sobriedade,
Querer liderar sem ficar para trás;
Isso é a morte.
Se para combater tivermos amor,
Sairemos vencedores.
Se usarmos amor na defesa,
Seremos invencíveis.
Aquele a quem o céu quer salvar,
Ele o protege pelo amor”

(3ª versão do livro “Laozi - Dao De Jing”, tradução do chinês de Mario Bruno Sproviero, Ed Hedra)

67 – As três Jóias

sob o céu todos dizem que por ser grande
meu curso aparenta anormalidade

só por ser grande parece anormal
se normal há muito seria insignificante

eu tenho três jóias para guardar e cuidar

a primeira soa: misericórdia

a segunda soa: moderação
a terceira soa: não ousar primazia

primeiro misericórdia depois coragem
primeiro moderação depois generosidade
primeiro não ousar primazia depois dirigir o funcionalismo

hoje sem misericórdia quer-se coragem
sem moderação quer-se generosidade
sem ficar atrás quer-se primazia

isso já é a morte!

Eis que misericórdia na ofensiva vence
Na defensiva consolida

Quem o céu quer salvar protege pela misericórdia”

Poemas enviados por Aristein Woo

Poema 27 do TAO TE CHING de Lao Tzu

“O homem que é um bom caminhante não deixa pegadas;
O homem que é um bom orador não omite nem ofende;
O homem que é um bom calculista não usa instrumentos de cálculo.
Quem sabe fechar não tranca à chave,
Mas o que ele fecha ninguém abre.
Quem sabe amarrar não usa cordas,
Mas o que ele amarra ninguém desata.
Por isso, o sábio sempre é um bom salvador de homens;
Não rejeita os homens, não rejeita o que é de valor;
Isso se chama ter esclarecimento.
Assim, o homem que é um bom ser humano é mestre dos bons;
O homem que não é bom é objeto da ação desse homem.
Quem não dá valor àquele que é seu mestre e não ama aquele que é objeto de sua
ação, por mais inteligente que seja, está enormemente perdido.
Esse é o preceito secreto.”

(2ª versão, Richard Wilhelm, Ed. Pensamento)

“O bom andarilho não deixa rastros.
O bom orador não precisa desmentir nada.
O bom matemático não precisa de um ábaco.
O bom guardião não precisa de fechadura nem de chave,
E mesmo assim ninguém pode abrir o que ele guardou.
O que sabe amarrar bem não precisa de corda nem de fitas,
E ainda assim ninguém pode desatar o que ele atou.
O sábio sempre sabe como salvar os homens;
por isso, não existem para ele homens abjetos.
Ele sempre saba como salvar as coisas;
por isso, para ele não existem coisas abjetas.

Isso quer dizer: viver na lucidez.
Assim, os homens de bem ensinam aos menos bons.
Quem não honra seus mestres
Nem ama sua própria matéria
Estará em grave erro, a despeito de todo o seu conhecimento.
Esse é o grande segredo”

(3ª versão, tradução de Mario Bruno Sproviero)

27 Uso da Destreza

“bom caminhar não deixa vestígio
Boa fala não tem jaças a aquilatar
Boa computação não usa talhas nem fichas
Bom fecho não sua trancas e não se abre
Boa ligação não tem cordas e não se solta

Por isso o home santo
Sempre bom em salvar os homens
Portanto não há homens rejeitados
Sempre bom em salvar coisas
Portanto não há coisas rejeitadas

Isto se diz: adentrar o alumbramento
Portanto
O homem bom é exemplo para o não bom
O homem não bom é potencial para o bom
Sem apreciar o exemplo e cuidar do potencial
Mesmo a sabedoria será grande extravio
Isto se diz: essencial ao deslumbramento”



